



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____
LOI#: _____
I-171#: Y NO
EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM	<u>NGUYEN</u>	<u>VAN</u>	<u>DUY</u>
	Last	Middle	First
Current Address:	<u>33 Đ. Trần Hưng Đạo - Cầu Giấy - Hà Nội</u>		
Date of Birth:	<u>1948</u>	Place of Birth:	<u>Việt Nam</u>
Previous Occupation (before 1975) (Rank & Position)	<u>Captain</u>		
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP	Dates: From <u>1/5/75</u> To <u>4/13/82</u>		
	Years: <u>7</u> Months: _____ Days: _____		
3. SPONSOR'S NAME:	_____		
	Name		

	Address and Telephone Number		
4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.			
	<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>	
	_____	_____	
	_____	_____	
	_____	_____	
	_____	_____	

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Trại **Thủ Đức**
Số **701** GRT

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số **05** ngày **29** tháng **3** năm **1988**của **Bộ Nội Vụ**.

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh **Nguyễn Văn Đức**Họ, tên thường gọi **Nguyễn Văn Đức**

Họ, tên bí danh

Sinh ngày tháng năm **1948**Nơi sinh **Tây Ninh**Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt **31/6 Ấp Trường Lộc, Trường Hòa, Phú Khương, Tây Ninh**Cán tội **Đại úy đại đội trưởng B3**Bị bắt ngày **5-5-75** Án phạt **TTCT**

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại **31/6 Ấp Trường Lộc, Trường Hòa, Phú Khương, Tây Ninh**

Nhận xét quá trình cải tạo

Trong thời gian học tập cải tạo đã có nhiều tiến bộ, chấp hành nội quy nghiêm, lao động và học tập tiếp thu tốt.

- Thời hạn quản chế: 12 tháng (Mười hai tháng).

- Thời hạn đi đường: 04 Ngày (Kể từ ngày ký giấy ra trại)

- Tiền đi đường đã cấp từ trại và đến gia đình.

(Mọi cư trú do chính quyền địa phương quy định)

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấyHọ tên, chữ ký
người được cấp giấyNgày **12** tháng **4** năm 19 **88**

Thiếu tá: Phan Hữu Phúc

SAO Y BẢN CHÍNH



Nguyễn Văn Đức



NGUYỄN TRỌNG-ĐỨC
Sinh : 07.10.1985.
Nơi sinh : Hậu Giang
Địa chỉ : 33-Đê Thám
Cm.Th.3-Hậu Giang

NGUYỄN VĂN ĐỨC.
Sinh 12.06.1918.
Đại Trường Khoa, Tây Hà
Địa chỉ : 33-Đê Thám
Cm.Th.3-Hậu Giang

HÀNG-THỊ THU - HUỲNH
Sinh : 22.08.1953
Nơi sinh : An Bình, Cầm Thô
Địa chỉ : 33-Đê Thám
Cm.Th.3-Hậu Giang

Cần Thơ city, Sept. 21st, 1989.

Dear Madam,

I UnderSigned : NGUYỄN - VĂN - ĐỨC ,

Date and place of birth : 12.06.1948 - Trường Hòa - Tây Ninh.

Nationality : Việt - Nam - Sex : Nam.

- Family Status : 01 bố và 01 con.

Education : Tú-tài II ban A. - Religion : Cao-Đài.

Present Residence : Thới Mỹ.

Residence address : Số 93 - Đê-Tham - Thành phố Cần Thơ
Tỉnh Hậu - Giang - VN.

Having the honor of respectfully submitting you this
petition to request you of the following :

BEFORE APRIL 30th, 1975 :

Service With Government VN. : From 15.12.1968 - to 30.4.1975.

Last rank : Đại - đội Trưởng , Tiểu - đoàn 2 , Trung - đoàn 33 ,
Sư - đoàn 21. Bộ - binh - Quân đội VN. Cộng - Hòa.

Position : Đại - úy - Số quân : 68/148077.

Name of Supervisor :

- Tiểu - đoàn Trưởng : Đại - úy Bùi - Minh - Đức (KBC. 4518.T.Đ²/₃₃)
- Trung - đoàn Trưởng : Đại - tá Phạm - Huy - Sơn -
- Tư - lệnh sư đoàn 21 BB. : Chuẩn - Tướng Mạc - Văn - Trường.

Training courses in VN : Trường Võ - Bị Quốc - Gia Đà - Lạt -
Khóa 25 - KBC. 4027.

Awards or certificates : 01 ngôi sao vàng , 01 ngôi sao
bạc , 01 ngôi sao đồng và 3 chiến thưởng Bội - tinh .

AFTER APRIL , 30th, 1975 :

I got in re - education camp from : 05.5.1975 -

to : 13.4.1982 - Total time : 06 years , 11 months , 08 days.

Now , due to the difficulty of my situation and based
upon the authority of your organization and the spirit
humanitarian act, I wish to request your intervention
With government of The SRV. in order that my
relatives and I may be authorized to leave VN.
as soon as possible under your arrangement

and protection to immigrate into the USA. for the purpose of seeking a new life under The Orderly Departure Program.

Following are relatives to be evacuated with me to The USA.

01. HANG THI THU - HUYNH - VO - 22.08.1953 tại An.
ĐÌNH - Cẩm Thô - Cư ngụ số 33 - Đê Thám, Thành.
phố Cẩm Thô - Tỉnh Hậu Giang.
02. NGUYỄN - TRỌNG - ĐỨC - con (Nam) - 07.10.1985,
sống tại Hậu Giang - Cư ngụ số 33 - Đê Thám,
Thành phố Cẩm Thô, Tỉnh Hậu Giang.

Please list here all document attached to this questionnaire :

1. Giấy ra trại
2. Giấy trả quyền công dân
3. Hôn thú
4. Khai sinh con
5. Chứng minh nhân dân
6. Hộ khẩu
7. Chứng chỉ tốt nghiệp Đại học Sư phạm Cẩm Thô (1974)
8. Hình
9. Nguyên vọng : Chúng tôi di' cư hy vọng này hơn, xin bà cố gắng giúp đỡ -
Cẩm Thô city, Sept. 21th, 1989.

Duc

NGUYỄN - VĂN - ĐỨC.

Ngày 26 tháng 04 năm 1983

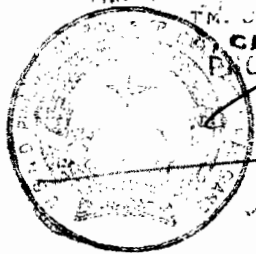
- Căn cứ chỉ thị số 318/Ttg ngày 22/08/1977 của Thủ tướng chính phủ nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt nam và chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và các đảng, phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.
- Căn cứ thông tư của Bộ Quốc phòng - Nội vụ số 07/TT/LB ngày 29/12/77 về việc thực hiện chỉ thị 18/Ttg ngày của Thủ tướng Chính phủ.
- Căn cứ vào công văn số 17/CV của Ủy ban Nhân dân tỉnh Tây Ninh ngày 16/08/77 về việc ủy quyền cho Ủy ban nhân dân cấp huyện, thị được ký quyết định trả quyền công dân cho những người đã hết thời gian quản chế, cải tạo tại địa phương.
- Xét biên bản hội nghị bình xét của UBND xã Trường Tây ngày 21 tháng 04 năm 1983.

ỦY BAN NHÂN DÂN HUYỆN HÒA THÀNH

Q U Y Ế T Đ I N H

- Điều 1 : Nay trả quyền công dân cho ông NGUYỄN VĂN ĐỨC, sinh năm 1948 hiện cư ngụ 31/6 ấp Trường lộc, xã Trường Tây, huyện Hòa thành, tỉnh Tây ninh. Đã hết thời gian cải tạo từ ngày 13/4/82.
- Điều 2 : Ông, bà Đức được hưởng mọi quyền công dân nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt nam và thực hiện mọi nghĩa vụ của pháp luật hiện hành.
- Điều 3 : Ủy ban nhân dân xã, ấp nơi cư ngụ của ông, bà Đức căn cứ vào tình hình thực tế tại địa phương tạo điều kiện giúp đỡ cho ông, bà Đức sinh sống được dễ dàng.
- Điều 4 : Huyện công an và Ủy ban nhân dân các cấp có liên quan chịu trách nhiệm thi hành quyết định này có hiệu lực từ ngày ký.

SAO VÀ CHỮ CHỮ



Nguyễn Văn Hải

ỦY BAN NHÂN DÂN HUYỆN H.T.
Chủ tịch,
(đã ký, đóng dấu)
TỔ DÂN

ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Xã Phường AN-CƯ ĐỘC LẬP - TỰ DO - HẠNH PHÚC Mẫu số HT12/P3
Huyện Quận CẦN THƠ QĐ.Số
Tỉnh, Thành-Phố HẬU-GIANG Ngày 26-10-83
Số 115 CA-AC
Quyển số 1/1983

7 SÁ Y CÔNG NHẬN KẾT HÔN

CHỒNG		VỢ	
Họ và Tên	NGUYỄN-VAN-ĐỨC	Hàng Thị THU-HUYỀN	
Bí danh			
Sinh ngày tháng năm hay tuổi	Sinh năm Một chín bốn tám (1948)	Sinh năm Một chín năm mươi ba (1953)	
Dân tộc	Kinh	Kor	
Quốc tịch	Việt-Nam	Việt-Nam	
Nghề nghiệp	Làm ruộng	Giáo-viên	
Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú	Số 31/6 Ấp Trường-Lộc Xã Truông-Tây TÂY-NINH	Đường Đề-Thám P.An-Cư TP.CẦN THƠ	
Số giấy chứng minh nhân dân hoặc hộ chiếu		360048785	

Đang ký ngày 26 tháng 10 năm 1983
Người chồng ký (ký tên) NGUYỄN-VAN-ĐỨC
Người vợ ký (ký tên) HÀNG-T-THU-HUYỀN
TM. UBND. PHỐ CHỦ-TỊCH (ký tên đóng dấu) ĐANG-PHƯỚC-NHÂN

SAO Y BẢN CHÍNH
An Phú ngày 5 tháng 8 năm 1985
TM. UBND. PHƯỜNG
CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Nguyễn Văn Bân

ỦY-BAN NHÂN-DÂN
Xã, Thị Trấn AN-CƯ
Thị Xã, Quận Cánh
Thành-Phố, Tỉnh H.G.

Mẫu HT2/P3
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

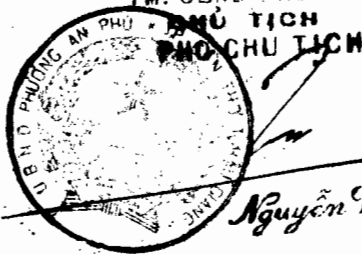
7 LẤY KHAI SINH

Số 1745
Quyển số 02

Họ và tên : NGUYỄN-TRỌNG-ĐỨC Nam, Nữ Nam
Sinh ngày tháng, năm : Ngày bảy, tháng Mười, năm một nghìn tám trăm (7/10/85)
Nơi sinh : Bệnh viện Đa khoa Hậu-Ciăng
Khái và Cha, Mẹ :
C H A : M E
Họ, Tên tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh) : NGUYỄN-VAN-ĐỨC : HÀNG THỊ THU-HUYNH
1948 : 1953
Dân tộc : Kinh : Kinh
Quốc tịch : Việt-Nam : Việt-Nam
Nghề nghiệp : Công nhân : Giáo-viên
Nơi ĐKKK thường trú : 31/6 Xã Trườn-Tân : 33 Đe-Tham, Phường
Tân-Finh : An-Cư
Họ, Tên, tuổi, nơi ĐKKK :
thường trú, số giấy : Nguyễn-Van-Đức 1948
chứng minh hoặc CNCC : Cha khai
của người đứng khai

SAO Y BẢN CHÍNH

An Phú ngày 5 tháng 8 năm 1985
TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
PHÓ CHỦ TỊCH



TM/UBND P. AN-CƯ ký tên đóng dấu
Đang ký ngày 16 tháng 10 năm 1985

(Ghi rõ họ, tên chức vụ)

Chủ-Tịch

(Ký tên đóng dấu)

DAN O PHUOC NHAN

SÁO Y BẢN CHÍNH

Đã làm ngày 27 tháng 7 năm 1978

TM. UBND. PHƯỜNG
CHỦ TỊCH



Nguyễn Văn Ban



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số 290413427

Họ tên NGUYỄN VĂN ĐỨC

Sinh ngày 12-6-1946

Nguyên quán Thanh Bình
Tiền Giang.

Nơi thường trú Trường Lộc
Trường Tây, Hòa Thành, TN.



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số 360018786

Họ tên HÀNG THỊ THU HUỖNH

Sinh ngày 22-08-1953

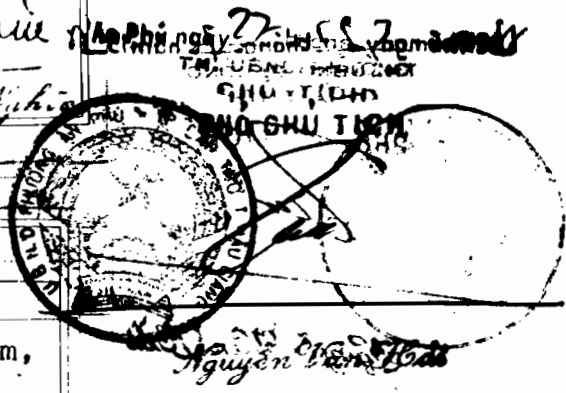
Nguyên quán An Bình
Thành Phố Cần Thơ.

Nơi thường trú 33, De Phan
Thành Phố Cần Thơ.



Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Cơ Đốc	
DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH			
Sẹo chằng 1,5cm trên trước dưới tay phải.			
NGON TRỐ TRAI		NGON TRỐ PHẢI	
Ngày 07 tháng 07 năm 1978 KT/PHÓ GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN <i>Nhà hàng</i> <i>Ngo Quang Nghĩa</i>			

SAO Y BẢN CHÍNH
HƯ



Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Không	
DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH			
Sẹo chằng, cách lẹm, dưới sâu dưới may trái.			
NGON TRỐ TRAI		NGON TRỐ PHẢI	
Ngày 07 tháng 03 năm 1978 KT/PHÓ GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN PHÓ TRƯỞNG TY <i>Bùi</i> <i>Bông</i>			



THAY ĐỔI CHỖ Ở CÁI HỘ

Chuyển đến _____

Chuyển đến _____

Từ ngày _____ tháng _____ năm _____
Ký tên đóng dấu

Từ ngày _____ tháng _____ năm _____
Ký tên đóng dấu

Chuyển đến _____

Chuyển đến _____

Từ ngày _____ tháng _____ năm _____

Từ ngày _____ tháng _____ năm _____

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

Nội dung _____

Nội dung _____

Ngày _____ tháng _____ năm _____
Trưởng công an

Ngày _____ tháng _____ năm _____
Trưởng công an

Nội dung _____

Nội dung _____

Ngày _____ tháng _____ năm _____
Trưởng công an

Ngày _____ tháng _____ năm _____
Trưởng công an

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM



TEM
ĐÁNH THU TIỀN
50 ĐỒNG

GIẤY CHỨNG NHẬN

ĐĂNG KÝ NHÂN KHẨU THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

SỐ: XXIX.0725

Họ và tên chủ hộ: Nguyễn Văn A

Số nhà: 33 Ngõ (hẻm): _____

Đường phố: Trần Hưng Đạo Quận CAND: _____

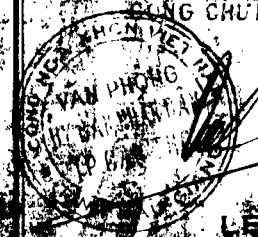
Thị xã, quận, thành phố thuộc tỉnh: _____

Tỉnh, thành phố: _____

SAO Y BẢN CHÁNH
Số 3242 / 18X.00

Ngày 04 tháng 10 năm 1978

PHÒNG QUẢN LÝ HÀNH CHÍNH THÀNH PHỐ CẦN THƠ
CÔNG CHỨNG VIÊN



LÊ DANH

Ngày _____ tháng _____ năm _____

Trưởng công an
(Ký tên đóng dấu, ghi rõ họ tên)

Nguyễn Văn A

5. (X)



VIỆT NAM CỘNG HÒA
HỆ GIÁO DỤC
VIỆN ĐẠI HỌC CẦN THƠ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC SƯ PHẠM
Số : 01-SĐ / SP / CCTN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

KHOA-TRƯỜNG ĐẠI HỌC SƯ PHẠM CẦN THƠ

CHỨNG NHẬN :

HÀNG-THỊ-THU-HUYNH

Sinh ngày : 22.06.1953 tại Cần thơ

Cử trúng tuyển kỳ thi TỐT NGHIỆP ĐẠI HỌC SƯ PHẠM,
NGÀNH HƯỚNG DẪN GIÁO-SƯ TRUNG-HỌC
LỚP NHẤT-CẤP, Niên khóa 1973-1974.

Ban : SƯ-MĨA

Nhóm : I

Hạng : ĐÌNH THỦ

Nhân-viên lập chứng chỉ
(Ký tên)

Đào Công Nghiệp

Cần thơ, ngày 05 tháng 06 năm 1974

KHOA-TRƯỜNG

(Ấn ký)

HỒ VĂN LỰC

SAO Y BẢN CHÍNH :

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Ấn-phủ, ngày 08 tháng 05 năm 1984

TM - UBND. phường
Thị trấn - ký



Nguyễn Thị Liên

Mr. NGUYỄN VĂN ĐỨC

33 - Đ. Thám - Thành phố Cần Thơ

Hậu Giang - VIỆT-NAM -

AR: BẢO
NHÂN

MÁY BAY
PAR AVION

RP 2100 CAN THO
134



To: Mrs. KHUC-MINH-THO

P.O. Box. 5435, ARLINGTON

VA. 22205 - 0635

OCT 11 1989

USA.

CONTROL

☐ Card
☒ Doc. Request; Form 12/8/89
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ ODP/Date _____
☐ Membership; Letter